ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ
της 12ης Νοεμβρίου 1974 *

Αντικείμενο της υποθέσεως:

Αίτηση του Tribunal d'Instance της Λίλλης, κατ' εφαρμογή του άρθρου 177 της Συνθήκης ΕΟΚ, για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως ως προς την ερμηνεία ορισμένων διατάξεων του κανονισμού του Συμβουλίου 974/71 της 12ης Μαΐου 1971 περί ορισμένων μέτρων συγκυριακής πολιτικής που πρέπει να ληφθούν στο γεωργικό τομέα μετά από την προσωρινή διεύρυνση των περιθωρίων διακυμάνσεως των νομισμάτων ορισμένων κρατών μελών, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό 509/73 της 22ας Φεβρουαρίου 1973.

Διατακτικό της αποφάσεως:

ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

αποφαίνεται:

Η «εισφορά κατά την εισαγωγή» προελεύσεως τρίτων χωρών που αναφέρεται στην παράγραφο 2 του άρθρου 4α του κανονισμού 974/71, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό 509/73, πρέπει — όσον αφορά τα προϊόντα που αναφέρονται στο εδάφιο β της παραγράφου 2 του άρθρου 1 του ίδιου κανονισμού, η τιμή των οποίων εξαρτάται από την τιμή των προϊόντων για τα οποία προβλέπονται μέτρα παρεμβάσεως στο πλαίσιο της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών — να θεωρείται ότι απαρτίζεται μόνο από το κινητό στοιχείο της εισφοράς που έχει ως προορισμό να λαμβάνει υπόψη τις τιμές των βασικών προϊόντων.

Πρόταση του γενικού εισαγγελέα:

Ταυτίζεται, κατά βάση, με το διατακτικό.

* Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική.